Status of Women Canada

1992-93 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1992

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1993-III-65
ISBN 0-660-57042-4

Printed on recycled paper

Imprimé sur du papier recyclé

1992-93 Estimates

Part III

Status of Women Canada

Preface

This reference document provides two levels of detail designed to make it easier for readers to find the specific information they need.

Section I provides an overview of the agency. It gives background information relevant to the budget request, including:

- descriptions of Program initiatives;
- Program objectives;
- performance indicators;
- planning considerations;
- a summary of financial requirements.

Section II provides more detail on costs and resources. It also presents special analyses that the reader may require to understand the Program.

The document also includes "Details of Spending Authorities" from Part II of the *Estimates* and Volume II of the *Public Accounts*. This information is included to provide continuity with the other Estimates documents and to help readers assess the Program's financial performance over the past year.

References in Section I direct readers to the pages in Section II where they will find related information. There is also a subject index at the back of this document.

92-04250/

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1992-93 4
B. Use of 1990-91 Authorities 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1992-93 and Recent Performance 6
1. Highlights 6
2. Summary of Financial Requirements 7
3. Review of financial Performance 8

B. Background 9
1. Introduction 9
2. Mandate 10
3. Program Objective 10
4. Program Description 10
5. Program Organization for Delivery (1992-93) 11

C. Planning Perspective 12
1. External Factors Influencing the Program 12
2. New Initiatives and Update on Previously Reported Initiatives 13

D. Program Effectiveness 19

E. Performance Information and Resource Justification 20

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources 21
B. Personnel Requirements 22
C. Net Cost of Program 24
D. Subject Index 25

Spending Authorities

A. Authorities for 1992-93 — Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1992-93 Main Estimates	1991-92 Main Estimates
Status of Women, Office of the Co-ordinator		
35 Program expenditures	**9,647**	3,585
(S) Contributions to employee benefit plans	**601**	399
Total Agency	**10,248**†	3,984

Votes — Wording and Amounts

Vote (dollars)	1992-93 Main Estimates
35 Status of Women - Program expenditures	9,647,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1992-93 Main Estimates				1991-92 Main Estimates
	Authorized person-years*	Budgetary Operating	Capital	**Total**	
Office of the Co-ordinator	65†	10,212	36	**10,248**†	3,984
1991-92 Authorized person-years	50				

† 1992-93 Main Estimates includes the resources for the Canadian Panel on Violence Against Women. ($5,700,000/14 person-years)

*** See figure 6, page 22, for additional information on person-years.**

B. Use of 1990-91 Authorities — Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Total Actual Use
Budgetary — Status of Women Office of the Co-ordinator			
35 Program expenditures	3,652,000	4,379,900	4,379,889
(S) Contribution to employee benefit plans	348,000	373,000	373,000
Total Program - Budgetary	**4,000,000**	**4,752,900**	**4,752,889**

Section I
Program Overview

A. Plans for 1992-93 and Recent Performance

1. Highlights

- In 1991-92, Status of Women Canada developed and coordinated the preparatory work for the creation of the Canadian Panel on Violence Against Women. The agency also coordinated "*Living Without Fear...Every Woman's Right, Everyone's Goal*," the federal government response to the report of the Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women. (See pages 16-17.)

- In 1992-93, Status of Women Canada will coordinate the development of a prevention-oriented national public education campaign to eliminate the conditions leading to violence against women. (See page 17.)

- Status of Women Canada continues to participate in the implementation of the federal government's response to "*Creating Choices*," the task force report on federally sentenced women. (See page 15.)

- Status of Women Canada continues to work with the Department of Justice, and its provincial and territorial counterparts, to promote gender equality in the justice system. (See page 15.)

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Change
Status of Women Office of the Co-ordinator	10,248†	10,074‡	(174)
Person-years*:			
Controlled by Treasury Board	65	65	-
Others	4	4	-
Total Person-years	69†	69‡	-

† 1992-93 Main Estimates includes the resources for the Canadian Panel on Violence Against Women ($5,700,000/14 person-years)

‡ 1991-92 Forecast includes the approval of Supplementary Estimates (B) for the Canadian Panel on Violence Against Women ($5,700,000/14 person-years)

*** See figure 6, page 22, for additional information on person-years.**

Explanation of change: The financial requirements for 1992-93 are 1.7% or $174,000 higher than the 1991-92 forecast. The budget increase is the result of:

. Salary costing adjustment for 1992-93, allowance for inflation on salaries and wages and removal of maternity benefit	$183,000
. Phase I — Office Automation funding for 1992-93 approved at $3,000 less than 1991-92	(3,000)
. Adjustment for SSC service charges and reporting charges	(6,000)
	$174,000

Explanation of 1991-92 Forecast: The 1991-92 forecast (based on information available as of 15 January 1992) is 152% or $6,090,000 higher than the 1991-92 Main Estimates of $3,984,000. (See Spending Authorities, page 4.) Person-year requirements are 15 higher. The increase is the result of:

		(person-years)
. Approval of 1991-92 Supplementary Estimate (B) of the Canadian Panel on Violence Against Women	$5,700,000	14
. Status of Women Canada's share of funding required for the Economic Development for Canadian Aboriginal Women (EDCAW)	50,000	-
. Phase I Office Automation — planning, training, equipment procurement	460,000	1
. Government-wide budget reductions	(120,000)	-
	$6,090,000	15

3. Review of Financial Performance

Figure 2: 1990-91 Financial Performance

(thousands of dollars)	1990-91 Actual	1990-91 Main Estimates	Change
Status of Women, Office of the Co-ordinator	4,753	4,000	753
Person-years*:			
Controlled by Treasury Board	51	46	5
Others	4	4	-
Total Person-years	55	50	5

*** See Figure 6, page 22, for more information on person-years.**

Explanation of Change: The actual expenditures in 1990-91 were 18.8% or $753,000 higher than projected in the Main Estimates because of approved Supplementary Estimates totalling $633,500 (and five person-years) and $119,400 received from the Vote 5 "Government Contingencies" to supplement salary shortfalls.

B. Background

1. Introduction

The 1970 landmark report of the Royal Commission on the Status of Women in Canada signalled official government interest in the subject. The report identified a range of issues and recommended ways to achieve the goal of women's equality. The government demonstrated its commitment in 1971 by appointing the first federal Minister Responsible for the Status of Women. The Minister's mandate was to promote equal opportunities for women and to follow through on the Royal Commission's recommendations.

In 1976, the Minister was given responsibility for ensuring that the concerns of women were integrated into the overall government planning and decision-making process. This approach is still the cornerstone of the federal strategy for the advancement of women, and led to the creation of Status of Women Canada in 1976. Status of Women Canada is a federal agency that provides expertise and strategic advice to the Minister and to federal government departments on issues affecting women. The creation of the agency was a major step in the development of government infrastructure to ensure the advancement of women.

Status of Women Canada should not be confused with other federal organizations relevant to women, such as:

- the Canadian Advisory Council on the Status of Women, an independent organization funded by the federal government. Its mandate is to advise the federal government on issues of interest and concern to women in Canada and to bring these matters to the attention of the public;

- the Women's Bureau of the Department of Labour, which carries out research and develops policies relative to the impact of the *Canada Labour Code* on women in the labour force;

- the Women's Program of the Department of Secretary of State, which administers the funding available to non-government women's organizations working to achieve women's equality at the national, regional and local levels.

2. Mandate

The legal mandate for Status of Women Canada is provided by Order in Council 1976-779 and the *Appropriation Act* 1976-77.

3. Program Objective

The objective of Status of Women Canada is to promote equal opportunities for women in all spheres of Canadian life.

4. Program Description

Status of Women Canada works to ensure that the goal of women's equality is integrated in all federal government legislation, policies, Programs and initiatives.

Promoting the advancement of women requires the development of collaborative relationships among federal government departments, provincial and territorial governments, as well as the cooperation of local governments, non-governmental organizations, industry, and educational and health authorities.

Status of Women Canada is a catalyst and a partner in these relationships. The agency works to influence the activities of all other federal departments. Status of Women Canada:

- initiates and coordinates the development of policies that advance women's equality;
- analyses legislation, policies and Programs for their impact on women;
- recommends changes to ensure that government decisions are of benefit to women;
- meets with women's groups from across the country and monitors their progress on issues;
- informs women in Canada of federal initiatives of interest to them.

In addition, Status of Women Canada:

- works with provincial and territorial governments addressing issues such as violence against women, women in the justice system and the special needs of aboriginal women;
- monitors developments in the provinces and territories;
- chairs intergovernmental officials' meetings and committees that work on behalf of women;
- meets with women's groups across the country to discuss government policy initiatives.

Status of Women Canada also represents Canada internationally at meetings of organizations such as:

- United Nations Commission on the Status of Women;
- the Commonwealth;
- Organization for Economic Cooperation and Development;
- Inter-American Commission on the Status of Women of the Organization of American States.

5. Program Organization for Delivery (1992-93)

Status of Women Canada carries out its mandate through 69 person-years (65 controlled person-years and 4 other person-years). Fourteen of these person-years are assigned to the Canadian Panel on Violence Against Women and five are assigned to the Minister's Office (2 departmental and 3 exempt staff). The agency's organizational structure and resource allocation are described below and summarized in Figure 3.

- The Executive is composed of the Co-ordinator, the Deputy Co-ordinator, one executive assistant and three support staff. It provides overall direction for the agency.

- The Policy Analysis and Development Directorate, working with 15 person-years, is composed of the Director, three senior policy analysts, one senior economist, seven policy analysts and three support staff. The directorate systematically analyses and reviews existing and proposed federal government policies, legislation, Programs and initiatives to evaluate their impact on women. The directorate also initiates and coordinates policies in cooperation with other federal departments.

- The Intergovernmental and Non-governmental Relations Directorate has six person-years. It works with provincial and territorial governments — as well as international organizations — on issues affecting women. The directorate also works with non-governmental organizations, women's groups, academics and others concerned with women's equality.

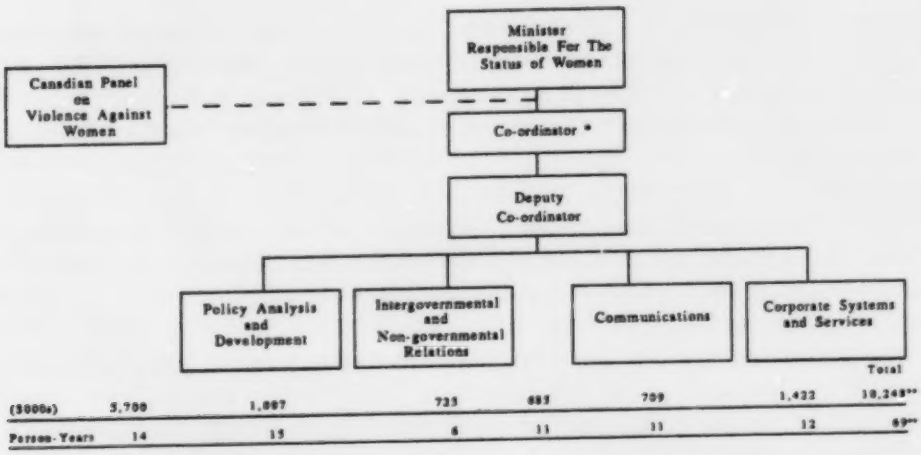
- The Communications Directorate has 11 person-years. It is divided into three major units: Communications Services, Public Environmental Analysis and Correspondence. The directorate informs women, women's groups and the general public about government priorities and Programs and on issues of interest to women.

- The Corporate Systems and Services Directorate has 12 person-years. It supports the agency's Program activities by developing, implementing and

coordinating financial, personnel, information management and administrative services. This includes computerization and office automation for the agency.

- The Canadian Panel on Violence Against Women has 14 person-years. Created on August 15, 1991, its mandate is to examine, identify, seek solutions for and heighten public awareness of all forms of violence against women. Its final report is to be presented in December 1992.

Figure 3: Distribution of 1992-93 Resources by Organizational Component


Minister Responsible For The Status of Women
Canadian Panel on Violence Against Women
Co-ordinator *
Deputy Co-ordinator
Policy Analysis and Development
Intergovernmental and Non-governmental Relations
Communications
Corporate Systems and Services
Total
($000s) 5,700 1,007 725 683 709 1,422 10,248**
Person-Years 14 15 6 11 11 12 69**

* Includes resources for the Co-ordinator, Deputy Co-ordinator and Exempt Staff
** The 1992-93 Main Estimates includes the resources for the Canadian Panel on Violence Against Women ($5,700,000/14 person years)

C. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

A wide-ranging and complex set of factors affect the legal, social and economic status of women in Canada. There are also a number of largely unpredictable circumstances that affect the agency's planning process. The following are typical examples:

- **Changing Government Priorities:** The agency must react quickly to new or changing government priorities. This can be challenging because of the number, scope and complexity of the issues involved and the fact that responsibility for women's concerns is shared by a large number of federal departments. Factors that may affect the agency's work include changing economic, legal, social and political conditions.

- **Federal-Provincial/Territorial Relations:** Many issues on the federal government's agenda require federal-provincial/territorial cooperation. Decisions made by ministers in federal-provincial/territorial meetings affect the agency's work. This is also true of decisions made in other sectoral ministers' and first ministers' conferences. Examples include work on the issues of violence against women, gender equality in the justice system, education and training for women, and the integration of work and family responsibilities.

- **International Relations:** Canada participates in international meetings and conferences where the situation of women is a primary or secondary focus. The results of these meetings have an impact on the workload of the agency. In addition, Canada is a world leader in its infrastructure for advancing women's equality and is increasingly called on to inform, advise and assist other countries and international bodies in the development or refinement of their mechanisms.

- **Liaison with Non-governmental Organizations and the Public:** Women's groups and members of the general public increasingly request information about government policy and Programs that affect women. Status of Women Canada responds to these concerns by providing publications, correspondence, briefings and consultations.

2. New Initiatives and Update on Previously Reported Initiatives

Published in January 1989, *"Dimensions of Equality: An Update of the Federal Government Work Plan for Women"* outlines four broad goals that must be reached to achieve women's equality. These are economic equality, social justice, participation and access, and global equality for women. These goals are also the pillars of Status of Women Canada's work for women.

Economic Equality for Women

- **Aboriginal Women and Economic Development:** Studies show that aboriginal women are the most disadvantaged of aboriginal people. They lack access to the education, training and support services necessary to improve their economic status.

  In 1992-93, Status of Women Canada will continue to support the work of the Economic Development for Canadian Aboriginal Women Steering Committee (EDCAW) in its effort to advance the economic status of aboriginal women. In partnership with Industry, Science and Technology Canada, Indian and Northern Affairs Canada, and Employment and Immigration Canada, Status of Women Canada is contributing 25% of the costs of the initiative over the four-year period from 1991 to 1995. Each partner will contribute an estimated

$200,000. Status of Women Canada administers this initiative on behalf of the federal government.

Employment Equity: Women continue to be disadvantaged in the workplace. Many women occupy low-status jobs and are restricted to a narrow range of occupations. The government has established several mechanisms to address the systemic discrimination experienced by women and other target groups.

In 1992-93, Status of Women Canada will closely monitor the work of a special committee that is reviewing the *Employment Equity Act*. Status of Women Canada will study the recommendations and work with Employment and Immigration Canada (EIC) and other relevant departments and agencies on any resulting amendments to the *Act*. To encourage the participation of women's groups in this review process, Status of Women Canada provided the groups with copies of the report of the 1990 employment equity workshop.

Work and Family Responsibilities: The dramatic increase in women's participation in the paid labour force and the changing nature of the family demonstrate the need for innovative approaches to help parents integrate work and family responsibilities.

In 1991-92, Status of Women Canada and Justice Canada co-sponsored the development of an economic model to calculate women's loss of earning capacity when assuming family responsibilities. Status of Women Canada contributed $15,000 to this ongoing project.

In 1992-93, Status of Women Canada will continue to work with federal departments and report on their progress in implementing the Strategy for the Integration of Work and Family Responsibilities.

Immigrant and Visible Minority Women: In its multicultural policy, the federal government stated its commitment to assist the integration of immigrants and visible minority groups in Canada. Their right to equal treatment is guaranteed in the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*.

In 1992-93, Status of Women Canada will collaborate with the Department of Multiculturalism and Citizenship, the Women's Program of the Department of Secretary of State, and the Mental Health Division of Health and Welfare Canada to prepare materials on the rights and roles of immigrant women in Canada. This issue is now part of the agency's continuing work.

Occupational Integration of Women: Equality in education and training is a cornerstone of women's economic equality. Canada's economic competitiveness depends on the skills and knowledge of its labour force. While women make up 44% of the labour force, they are concentrated in

15 occupational categories. By the year 2000, women will account for more than half of all full-time jobs, according to projections from Employment and Immigration Canada and Statistics Canada 1986 Census. Initiatives to redress current inequities in the workforce will continue to be of critical importance.

Under the theme "Educating Girls and Women for the 21st Century", Ministers Responsible for the Status of Women met with Ministers of Education in September 1991. They agreed on strategies to promote the increased participation of girls and women in mathematics, science and technology. Status of Women Canada has integrated follow-up activities from this meeting (and activities related to the implementation of the report of the Canadian Committee on Women in Engineering expected in the spring of 1992) with its ongoing work.

- **Child Care**: The availability of affordable, high-quality child care is a critical issue for women because it directly affects their ability to achieve economic equality. From a Status of Women's perspective, the importance of this issue has been escalated due to the continuing increase in women's participation in the labour force (particularly women with pre-school children) and the government's commitment to work and family responsibilities. As a result, Status of Women Canada will maintain an active interest in this area.

- **Economic Restructuring and Women**: A number of studies have documented the differential impact of economic change on women and men.

  At the Conference of Federal-Provincial/Territorial Ministers Responsible for the Status of Women, held in June 1991, a reference document entitled *"Equality for Women in the 1990s"* was adopted. As a result, Status of Women Canada agreed to research how structural changes to the economy affect women and to prepare an issues paper on economic restructuring and women. This paper is expected to be tabled at the Annual Conference of Ministers Responsible for the Status of Women in 1992. Status of Women Canada has committed $6,000 to this project.

Social Justice

- **Women in the Justice System**: The Justice system now recognizes the need to examine how it affects women, both as victims and offenders. Programs and services offered to federally sentenced women have been improved. Services provided to victims have been upgraded to ensure that the justice system is responsive to their needs.

  In 1990-91, Status of Women Canada contributed to the development of "*Creating Choices*," the task force report on federally sentenced women. Throughout 1991-92, the agency was involved in the implementation of the

report's recommendations. In addition, Status of Women Canada, with its provincial and territorial counterparts, promotes gender equality in the justice system. This is now an ongoing part of the agency's work.

In 1991-92, Status of Women Canada worked with the Department of Justice to develop legislation to protect sexual assault victims. As part of its continuing activities, Status of Women Canada will work with Justice officials to review and reform criminal laws. This review will include input from women's groups.

Another issue involves spousal support orders — they are low or time-limited for women with young children. In 1991-92, Status of Women Canada collaborated with the Department of Justice to develop an economic model to assist spouses, lawyers and judges in calculating spousal support in cases of divorce. Status of Women Canada contributed $5,000 to this project. In 1992-93, Status of Women Canada and the Department of Justice will develop a joint strategy to promote the use of this economic model.

- **Women's Reproductive Health**: Innovations in reproductive technology raise a number of important questions for society. In addition to a concern for women's health, this research has social, ethical, legal and economic implications.

Throughout 1991-92, Status of Women Canada monitored the work of the Royal Commission on New Reproductive Technologies (NRT). The agency chaired an interdepartmental committee on NRTs to ensure relevant departments were kept up to date on the work of the Royal Commission. The Royal Commission on NRTs will table its report in October 1992. Status of Women Canada will review the report's recommendations and assess its implications for government action related to women in Canada.

- **Violence Against Women**: Violence against women is now recognized around the world as a violation of fundamental human rights. The available data indicate that violence against women is a widespread problem. Largely denied, unrecorded, and even quietly condoned, violence against women is a priority for Status of Women Canada.

On August 15, 1991, the Federal Minister Responsible for the Status of Women announced the creation of the Canadian Panel on Violence against Women. The Panel will research the root causes of violence against women in Canada and recommend a plan of action. The Panel's final report is expected to be tabled in the House of Commons in December 1992. The Panel has an operating budget of $5,700,000 and a complement of 14 person-years in each of the 1991-92 and 1992-93 fiscal years.

In 1991-92, Status of Women Canada also coordinated the federal government response to a report prepared by the Parliamentary Subcommittee on the Status of Women. Entitled "*Living Without Fear...Every Woman's Right, Everyone's Goal*," the government's response was tabled in the House of Commons on November 7, 1991. The federal government is committed to coordinating a national public education campaign that will emphasize prevention. The federal government will seek the participation of the business community, labour movement, professional associations, and women's and other non-governmental organizations. This campaign will build on work already undertaken with provincial and territorial governments. This public awareness campaign will be a major activity for Status of Women Canada during 1992-93 and beyond.

- **Family Violence and Child Sexual Abuse**: Daily life for thousands of children, women and men is a vicious cycle of violence. Governments across Canada have demonstrated their commitment to protect those at risk and address the social and economic consequences of this issue. Family violence and child sexual abuse are aspects of the broader issue of violence against women, which is an ongoing priority for Status of Women Canada.

  In 1991-92, as part of the Steering Committee on Family Violence, Status of Women Canada collaborated with key departments to implement the renewed $136 million Family Violence Initiative.

- **Senior Women**: By 2001, women will comprise 60% of Canadian seniors. Although the standard of living has generally improved for senior women, a significant number still experience economic and health problems. During 1991-92, Status of Women Canada worked with the Seniors Secretariat, Health and Welfare Canada, to review issues related to older women and poverty. This issue is part of the agency's continuing work.

- **Women with Disabilities**: Low labour force participation, below average income levels and lack of educational skills continue to be barriers to the successful integration into Canadian society of women with disabilities. As part of its ongoing work, Status of Women Canada collaborated with the Status of Disabled Persons Secretariat, Department of the Secretary of State, in the development of an economic integration strategy for persons with disabilities.

Participation and Access

- ***Perspectives***: Status of Women Canada publishes this quarterly newsletter to inform Canadians about issues, government initiatives and events of interest to women. It costs $45,000 to produce and distribute *Perspectives* to 9,500 recipients.

- ***Directory of Federal Government Programs and Services for Women:*** Status of Women Canada published this directory in 1989 to increase women's access to existing government resources. It will be updated in 1991-92 at an estimated cost of $20,000.

- ***Fact Sheets on the Implementation of the Nairobi Forward-looking Strategies:*** Status of Women Canada is updating its review of the measures taken by the federal government to implement the Nairobi Forward-looking Strategies for the Advancement of Women. The Fact Sheets will be available in the spring of 1992.

Global Equality for Women

- **Violence Against Women:** Status of Women Canada entered into negotiations regarding the adoption of the United Nations resolution calling for the development of an international instrument to address violence against women. In addition, the agency involved other departments in preparations for a United Nations Expert Group Meeting on Violence Against Women. Status of Women Canada will continue to be pro-active in a number of international fora on this issue.

- **Environment:** To ensure a women's perspective is included in the 1992 UN Conference on Environment and Development, Status of Women Canada is working closely with the Canadian UNCED Secretariat, and chairing a working group on women and environment. This group is composed of government and non-government representatives.

- ***Third Report of Canada on the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (CEDAW):*** In 1991-92, Status of Women Canada coordinated and prepared the federal government portion of Canada's third report to the United Nations on the implementation of CEDAW. This report is complete and will be formally transmitted to the UN early in 1992.

- **Organization for Economic Cooperation and Development (OECD):** Status of Women Canada has completed a three-year term as the Chair of the Working Party on the Role of Women in the Economy in the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD). The agency works with Canada's Permanent Mission to the OECD and actively encourages other Canadian OECD representatives to promote a women's perspective in all OECD work, particularly within the newly named Employment, Labour and Social Affairs Committee.

- **Inter-American Commission on the Status of Women (CIM):** Status of Women Canada is involved in the work of CIM. Priority areas include

employment, violence against women, women's participation in public life and issues related to the environment.

D. Program Effectiveness

The agency is actively involved in and has influence on policies and actions intended to promote equality between women and men. Recent examples include:

- the second joint meeting of Federal-Provincial/Territorial Ministers responsible for the Status of Women and Education Ministers;

- the adoption by Commonwealth Heads of Government at their October 1991 meeting, of the *"Declaration on Women and Structural Adjustment"* developed by Commonwealth Women's Affairs Ministers;

- changes and adjustments to the Canadian Jobs Strategy to make it more responsive to the training needs of women, including language training for immigrant women;

- amendments to the *Unemployment Insurance Act* (UI) that improved parental benefits;

- development and implementation of a plan of action on aboriginal women and economic development and the establishment of the Economic Development for Canadian Aboriginal Women (EDCAW) committee funded by the federal government and administered by Status of Women Canada;

- the implementation of the recommendations of the task force on federally sentenced women;

- negotiations leading to the adoption by the United Nations of a resolution calling for the development of an international instrument to address violence against women;

- participation in the Expert Group Meeting convened by the United Nations to elaborate on the issue of violence against women;

- primary responsibility for the federal government in addressing the issue of violence against women. In this capacity, Status of Women Canada:

    - provided testimony before the Sub-Committee on the Status of Women during its study of violence against women;

- jointly with provincial and territorial status of women offices, produced the document *"Building Blocks: A National Strategy on Violence Against Women,"* released by Ministers Responsible for the Status of Women in June 1991;

- contributed to the development of the federal Family Violence Initiative that was announced in February 1991;

- did the preparatory work for the establishment of the Canadian Panel on Violence Against Women in July 1991;

- coordinated the federal response to *"The War Against Women,"* the report of the Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women. The federal response, titled *"Living Without Fear...Every Woman's Right, Everyone's Goal"* was tabled in the House of Commons in November, 1991.

E. Performance Information and Resource Justification

Given the policy orientation of the agency's work, it is difficult to quantify all functions. Figure 4 shows some workload trends over a four-year period.

Figure 4: Workload Indicators

	1992-93 Forecast	1991-92 Forecast	1990-91 Actual	1989-90 Actual
Ministerial letters received and replied to	9,000	7,000	6,144	15,864*
Ministerial briefing notes	750	730	700	800
Ministerial speeches prepared	75	75	79	65
Ministerial appearances (major presentations before special and standing committees)	2	2	2	2
Ministerial news releases	20	20	20	15
Ministerial press conferences	2	2	0	3

* This increase was the result of letters received on the questions of abortion and the funding of women's groups.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

Figure 5: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Personnel			
Salaries and wages	**3,756**	3,660	2,446
Other personnel costs	**—**	15	—
Contributions to employee benefit plans	**601**	575	373
	4,357	4,250	2,819
Goods and Services			
Transportation and communications	**1,294**	1,293	231
Information	**1,302**	1,309	120
Professional and special services	**2,485**	2,412	1,095
Rentals	**300**	300	41
Purchased repair and upkeep	**30**	30	31
Utilities, materials and supplies	**444**	244	109
Other subsidies and payments	**—**	—	1
	5,855	5,588	1,628
Total operating	**10,212**	9,838	4,447
Capital	**36**	236	306
	10,248†	10,074‡	4,753

† **1992-93 Main Estimates includes the resources for the Canadian Panel on Violence Against Women. ($5,700,000/14 person-years)**

‡ **1991-92 Forecast includes the approval of Supplementary Estimates (B) for the Canadian Panel on Violence Against Women. ($5,700,000/14 person-years)**

B. Personnel Requirements

Figure 6: Details of Personnel Requirements

	Person-Years* Controlled by Treasury Board			1992-93	
	Estimates 92-93	Forecast 91-92	Actual 90-91	Current Salary Range	Average Salary Provision
Management	5	5	4	61,500-138,300	81,408
Scientific and Professional	1	1	1	29,226-69,528	—
Administrative and Foreign Service	38	38	28	18,702-77,182	53,759
Technical	1	1	1	22,310-73,032	—
Administrative Support	20	20	17	14,810-72,817	28,935
	65†	65‡	51		

	Other Person-Years*			1992-93	
	Estimates 92-93	Forecast 91-92	Actual 90-91	Current Salary Range	Average Salary Provision
Senior Levels	1	1	1	44,300-165,500	—
Administrative and Foreign Service	2	2	2	18,702-77,182	43,501
Other	1	1	1	14,810-72,817	—
	4	4	4		

† 1992-93 Main Estimates includes the resources for the Canadian Panel on Violence Against Women. ($5,700,000/14 person-years)

‡ 1991-92 Forecast includes the approval of Supplementary Estimates (B) for the Canadian Panel on Violence Against Women ($5,700,000/14 person-years)

* A **person-year** refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-year may consist of regular time personnel (in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, Parts I and II, of the *Public Service Staff Relations Act*. The Treasury Board does not control person-years related to ministers' staff appointed pursuant to Section 39 of the *Public Service Employment Act* and all appointments pursuant to an Order in Council. The person-years of some departments and agencies may be excluded from Treasury Board control. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control but disclosed in Part III of the Estimates. These are compared with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1991. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components used in the calculations.

C. Net Cost of Program

Figure 7: Total Estimated Cost of the Program for 1992-93

(thousands of dollars)	Main Estimates 1992-93	Add Other Costs	Estimated Total Program Cost 1992-93	1991-92
Status of Women Canada	10,248†	801*	11,049†	4,425

† 1992-93 Main Estimates includes the resources for the Canadian Panel on Violence Against Women. ($5,700,000/14 person-years)

*** Other costs of $801,000 consist of:**

. accommodation received without charge from Public Works Canada	$674,600
. cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada	$4,000
. employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	$122,400

D. Subject Index

Aboriginal Women and Economic Development 13

Child Care 15

Directory of Federal Government Programs and Services for Women 18

Economic Equality of Women 13

Economic Restructuring and Women 15

Employment Equity 14

Environment 18

Fact Sheets on the Implementation of the Nairobi Forward-Looking Strategies 18

Family Violence and Child Sexual Abuse 17

Global Equality for Women 18

Immigrant and Visible Minority Women 14

Inter-American Commission on the Status of Women 11, 18

Occupational Integration of Women 14

Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) 18

Participation and Access 17

Perspectives 17

Senior Women 17

Social Justice 15

Third Report of Canada on the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (CEDAW) 18

Violence Against Women 6, 16, 18

Women with Disabilities 17

Women in the Justice System 15

Women's Reproductive Health 16

Work and Family Responsibilities 14

Condition féminine Canada

Budget des dépenses 1992-1993

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1992

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1993-III-65
ISBN 0-660-57042-4

Imprimé sur du papier recyclé

Printed on recycled paper

Budget des dépenses 1992-1993

Partie III

Condition féminine Canada

Avant-propos

Le présent document de référence propose deux niveaux d'information, de sorte que les lecteurs pourront trouver facilement les renseignements précis qu'ils recherchent.

La section I donne une vue d'ensemble de l'organisme. On y trouve des données explicatives portant sur les ressources demandées, notamment :

- la description des initiatives prévues dans le Programme;
- les objectifs du Programme;
- les indicateurs de rendement;
- les perspectives en matière de planification; et
- un sommaire des besoins financiers.

La section II fournit d'autres détails sur les coûts et les ressources, ainsi que des analyses spéciales qui pourraient aider le lecteur à comprendre le Programme.

Le document comprend également les autorisations de dépenser détaillées de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des *Comptes publics*. Cette information vise à assurer une certaines continuité avec les autres documents budgétaires et à aider les lecteurs à évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Les renvois figurant à la section I réfèrent les lecteurs à la section II, où ils trouveront des renseignements plus détaillés sur le sujet. On trouve également un index à la fin du document.

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1992-1993 4
B. Emploi des autorisations en 1990-1991 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1992-1993 et résultats récents 6
1. Faits saillants 6
2. Sommaire des besoins financiers 7
3. Examen des résultats financiers 8

B. Contexte 9
1. Introduction 9
2. Mandat 9
3. Objectif du Programme 9
4. Description du Programme 10
5. Plan d'exécution du Programme (1992-1993) 11

C. Perspectives de planification 13
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 13
2. Nouvelles initiatives et état des initiatives annoncées antérieurement 14

D. Efficacité du Programme 20

E. Rendement et justification des ressources 21

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme 22
B. Besoins en personnel 23
C. Coût net du Programme 25
D. Index 26

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1992-1993 — Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédit (milliers de dollars)	Budget principal 1992-1993	Budget principal 1991-1992
Condition féminine, Bureau de la coordonnatrice		
35 Dépenses du Programme	**9 647**	3 585
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**601**	399
Total de l'organisme	**10 248***	3 984

Crédit — Libellé et dépenses prévues

Crédit (dollars)	Budget principal 1992-1993
35 Condition féminine — Dépenses du Programme	9 647 000

Programme par activité

(milliers de dollars) **Budget principal 1992-1993**

	Années-personnes autorisées**	Budgétaire Fonctionnement	Budgétaire Capital	**Total**	Budget principal 1991-1992
Bureau de la coordonnatrice	65*	10 212	36	**10 248***	3 984
Années-personnes autorisées, 1991-1992	50				

*** Le Budget des dépenses principal de 1992-1993 comprend les ressources allouées au Comité canadien sur la violence faite aux femmes (5 700 000 $ et 14 années-personnes).**

**** Pour obtenir de plus amples renseignements sur les années-personnes, voir le tableau 6, page 23.**

B. Emploi des autorisations en 1990-1991 — Volume II des *Comptes publics*

Crédit (dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
Budgétaire — Condition féminine Canada, Bureau de la coordonnatrice			
35 Dépenses du Programme	3 652 000	4 379 900	4 379 889
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	348 000	373 000	373 000
Total du Programme – Budgétaire	**4 000 000**	**4 752 900**	**4 752 889**

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1992-1993 et résultats récents

1. Faits saillants

- En 1991-1992, Condition féminine Canada a élaboré et coordonné les travaux préliminaires à la création du Comité canadien sur la violence faite aux femmes. L'organisme a également coordonné *Vivre sans peur... un but à atteindre, un droit pour toute femme*, la réponse du gouvernement fédéral au rapport du Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine. (*Voir* pages 16 et 17.)

- En 1992-1993, Condition féminine Canada coordonnera la mise sur pied d'une campagne nationale de sensibilisation du public axée sur la prévention, dans le but d'éliminer les conditions à l'origine de la violence faite aux femmes. (*Voir* page 16.)

- Condition féminine Canada continue de participer à la mise en œuvre de la réponse du gouvernement fédéral au document intitulé *La création de choix : Rapport du groupe d'étude sur les femmes purgeant une peine fédérale*. (*Voir* page 15.)

- Condition féminine Canada continue de travailler en collaboration avec le ministère de la Justice et ses homologues provinciaux et territoriaux en vue de promouvoir l'égalité des sexes dans l'appareil judiciaire. (*Voir* page 15.)

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers

(milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Différence
Condition féminine Bureau de la coordonnatrice	10 248*	10 074**	(174)
Années-personnes (1): Contrôlées par le Conseil du Trésor	65	65	-
Autres	4	4	-
Total des années-personnes (1)	69*	69**	-

*** Le Budget des dépenses principal de 1992-1993 comprend les ressources allouées au Comité canadien sur la violence faite aux femmes (5 700 000 $ et 14 années-personnes).**

**** Les prévisions pour 1991-1992 incluent l'approbation du Budget des dépenses supplémentaires(B) pour le Comité canadien sur la violence faite aux femmes (5 700 000 $ et 14 années-personnes).**

(1) Pour obtenir de plus amples renseignements sur les années-personnes, voir le tableau 6, page 23.

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1992-1993 dépassent de 1,7 p. 100 ou 174 000 $ les prévisions de 1991-1992, ce qui s'explique ainsi :

· Ajustement du coût des salaires en 1992-1993, allocation pour l'inflation sur les salaires et les traitements et suppression des prestations de maternité	183 000 $
· Phase I — Financement de l'automatisation pour 1992-1993 approuvée à 3 000 $ de moins qu'en 1991-1992	(3 000)
· Ajustement au titre des frais de service et frais de préparation de rapports d'Approvisionnements et Services Canada	(6 000)
	174 000 $

Explication des prévisions de 1991-1992 : Les prévisions de 1991-1992 (fondées sur les renseignements disponibles au 15 janvier 1992) sont de 6 090 000 $ ou 152 p. 100 supérieures aux 3 984 000 $ prévus dans le Budget des dépenses principal de 1991-1992. (*Voir* Autorisations de dépenser, page 4.) Les besoins en années-personnes ont augmenté de 15. Cette augmentation s'explique ainsi :

		Années-personnes
Approbation du Budget des dépenses supplémentaire (B) du Comité canadien sur la violence faite aux femmes	5 700 000 $	14
· Part du financement de Condition féminine Canada requise pour les femmes autochtones et le plan d'action de développement économique	50 000	-
· Phase I Automatisation — planification, formation et acquisition d'équipement	460 000	1
· Compressions budgétaires à l'échelle du gouvernement	(120 000)	-
	6 090 000 $	15

3. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Rendement financier de 1990-1991

(milliers de dollars)	Dépenses réelles 1990-1991	Budget principal 1990-1991	Différence
Condition féminine, Bureau de la coordonnatrice	4 753	4 000	753
Années-personnes* :			
Contrôlées par le Conseil du Trésor	51	46	5
Autres	4	4	-
Total des années-personnes	55	50	5

*** Pour obtenir de plus amples renseignements sur les années-personnes, voir le tableau 6, page 23.**

Explication de la différence : Les dépenses réelles de 1991-1992 ont dépassé de 18,8 p. 100 ou 753 000 $ les sommes prévues au Budget des dépenses principal en raison du Budget des dépenses supplémentairess approuvé totalisant 633 500 $ (et cinq années-personnes) et des 119 400 $ provenant du crédit 5, «Éventualités du gouvernement», pour combler l'insuffisance budgétaire au titre des salaires.

B. Contexte

1. Introduction

En 1970, la publication du rapport de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada témoignait de l'intérêt du gouvernement à cet égard. Le document présentait un éventail de questions à débattre et formulait des recommandations qui permettraient d'atteindre l'objectif de l'égalité des femmes. Le gouvernement a prouvé sa volonté d'apporter des changements en nommant, pour la première fois en 1971, un ministre responsable de la Condition féminine. Le ministre avait pour mission de promouvoir l'égalité des chances pour les femmes et de donner suite aux recommandations de la Commission royale.

En 1976, le ministre a été chargé de faire en sorte que les préoccupations des femmes soient prises en considération dans l'ensemble du processus gouvernemental de planification et de prise de décisions. Cette approche, qui constitue toujours la pierre angulaire de la stratégie fédérale de promotion des femmes, a mené à la création de Condition féminine Canada en 1976. Condition féminine Canada est un organisme fédéral qui dispense des conseils stratégiques au ministre et aux ministères fédéraux sur les questions qui touchent les femmes. La mise sur pied de l'organisme a représenté un pas important dans la création d'un mécanisme national de promotion des femmes.

Il ne faut pas confondre Condition féminine Canada avec les autres organismes fédéraux s'occupant des femmes, soit :

- le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme, un organisme indépendant financé par le gouvernement fédéral. Son mandat est de conseiller le gouvernement fédéral sur les questions qui intéressent et préoccupent les femmes au Canada et d'attirer l'attention du public sur ces questions;

- le Bureau de la main-d'œuvre féminine de Travail Canada, qui effectue des recherche et élabore des politiques concernant les répercussions du *Code canadien du travail* sur les femmes dans la population active; et

- le Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État du Canada, qui est chargé de gérer les fonds mis à la disposition des organisations féminines non gouvernementales dont l'objectif est l'égalité des femmes sur les plans national, régional et local.

2. Mandat

Le mandat de Condition féminine Canada est défini dans le décret n° 1976-779 et dans la *Loi de 1976-1977 portant affectation de crédits*.

3. Objectif du Programme

L'objectif de Condition féminine Canada est de favoriser l'existence de chances égales pour les femmes dans toutes les sphères d'activité de la vie canadienne.

4. Description du Programme

Condition féminine Canada veille à ce que l'objectif de l'égalité des femmes soit enchâssé dans toutes les lois, toutes les politiques, tous les programmes et toutes les initiatives du gouvernement fédéral.

La promotion des femmes suppose une collaboration entre les ministères fédéraux, avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, de même qu'avec les administrations locales, les organisations non gouvernementales, l'industrie, et les responsables de l'éducation et de la santé.

Condition féminine Canada agit comme catalyseur et comme partenaire dans ces relations. L'organisme s'efforce d'influencer les activités de tous les autres ministères fédéraux. Condition féminine Canada:

- entreprend et coordonne l'élaboration de politiques qui font avancer la cause de l'égalité des femmes;
- analyse les lois, les politiques et les programmes du point de vue de leur impact sur les femmes;
- recommande des modifications pour veiller à ce que les décisions du gouvernement soient bénéfiques aux femmes;
- rencontre des groupements féminins de tout le pays et surveille leurs progrès sur diverses questions;
- informe les Canadiennes des initiatives fédérales qui les concernent.

De plus, Condition féminine Canada :

- collabore avec les gouvernements provinciaux dans divers dossiers, notamment ceux de la violence faite aux femmes, des femmes dans l'appareil judiciaire et des besoins spéciaux des femmes autochtones;
- suit les progrès accomplis dans les provinces et les territoires;
- préside des réunions et des comités intergouvernementaux œuvrant en faveur des femmes; et
- rencontre des groupements féminins dans tout le pays afin de discuter des initiatives du gouvernement.

Condition féminine Canada représente également le Canada au cours de réunions d'organisations telles que :

- la Commission de la condition de la femme des Nations Unies;
- le Commonwealth;
- l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE); et
- la Commission interaméricaine de la condition féminine de l'Organisation des États américains.

5. Plan d'exécution du Programme (1992-1993)

Condition féminine Canada remplit son mandat avec 69 années-personnes (65 années-personnes contrôlées, plus 4 autres années-personnes). Quatorze de ces années-personnes sont assignées au Comité canadien sur la violence faite aux femmes et cinq, au Cabinet du ministre (deux employés du Ministère et trois employés exempts). La structure organisationnelle de l'organisme et la répartition de ses ressources sont décrites ci-après et résumées au tableau 3.

- Le **Bureau de l'exécutif** est composé de la coordonnatrice, de la coordonnatrice adjointe, d'une adjointe administrative et de trois employées de soutien. Le Bureau est chargé de la direction générale de l'organisme.

- La **Direction de l'analyse et de l'élaboration des politiques** compte 15 années-personnes, soit une directrice, trois analystes principales de politiques, une économiste principale, sept analystes de politiques et trois employées de soutien. Elle analyse et examine systématiquement les initiatives, politiques, lois et programmes fédéraux existants et prévus sous l'angle de leur incidence sur les femmes. En outre, elle élabore et coordonne des politiques en collaboration avec d'autres ministères fédéraux.

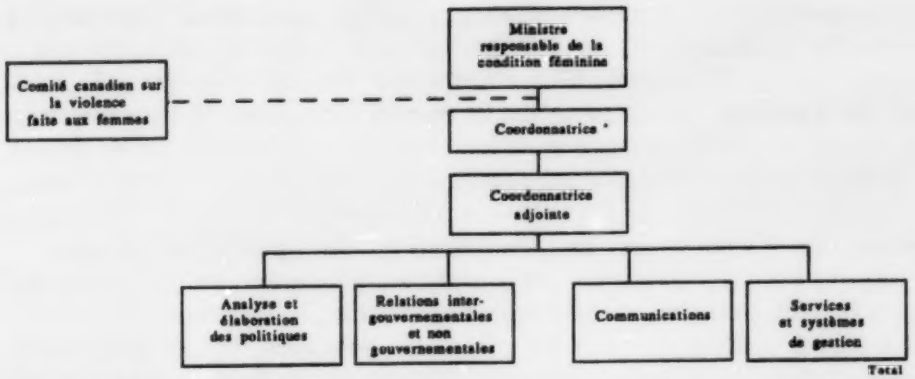
- La **Direction des relations intergouvernementales et non gouvernementales** compte six années-personnes. Elle travaille avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, ainsi qu'avec des organisations internationales, sur les questions intéressant les femmes. Elle collabore également avec des organisations non gouvernementales, des groupements féminins, des universitaires et d'autres groupes s'intéressant à l'égalité des femmes.

- La **Direction des communications** compte 11 années-personnes. Elle est divisée en trois grands secteurs, soit les Communications, l'Analyse environnementale et la Correspondance. Elle communique des renseignements aux femmes, aux groupements féminins et au grand public sur les priorités et les programmes du gouvernement et sur les questions qui intéressent les femmes.

- La **Direction des services et systèmes de gestion** compte 12 années-personnes. Elle est chargée d'appuyer les activités du Programme de l'organisme, c'est-à-dire d'élaborer, d'exécuter et de coordonner les services financiers et administratifs ainsi que la gestion de l'information et du personnel. C'est elle qui s'occupe des questions d'informatique et de bureautique au sein du Ministère. Elle surveille également l'utilisation des ressources et fournit des conseils au Bureau de direction au besoin.

- Le **Comité canadien sur la violence faite aux femmes** compte 14 années-personnes. Mis sur pied le 15 août 1991, il est chargé d'étudier, de chercher et de trouver des solutions à toutes les formes de violence faite aux femmes et de sensibiliser davantage le public à cet égard. Il présentera son rapport final en décembre 1992.

Tableau 3 : Répartition des ressources pour 1992-1993 entre les diverses composantes organisationnelles


Ministre responsable de la condition féminine
Comité canadien sur la violence faite aux femmes
Coordonnatrice *
Coordonnatrice adjointe
Analyse et élaboration des politiques
Relations intergouvernementales et non gouvernementales
Communications
Services et systèmes de gestion

							Total
($000s)	5,700	1,887	725	685	709	1,422	10,248**
Années-personnes	14	15	6	11	11	12	69**

* Comprend les ressources de la coordonnatrice, coordonnatrice adjointe et du personnel exempt

** Le Budget des dépenses principal de l'année 1992-1993 comprend les ressources du Comité canadien sur la violence faite aux femmes (5 700 000 $ et 14 années-personnes)

C. Perspectives de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Un grand nombre de facteurs complexes influent sur la condition juridique, sociale et économique des femmes au Canada. En outre, de nombreuses circonstances largement imprévisibles peuvent agir sur les travaux de planification de l'organisme. En voici quelques exemples types :

- **Nouvelles priorités gouvernementales :** L'organisme doit réagir rapidement aux changements dans les priorités du gouvernement. Cela peut représenter un véritable tour de force en raison du nombre, de la portée et de la complexité des enjeux et du fait que les questions féminines relèvent d'un grand nombre de ministères fédéraux. Parmi les changements susceptibles de se répercuter sur les activités de l'organisme, citons les conditions économiques, juridiques, sociales et politiques en évolution.

- **Relations fédérales-provinciales-territoriales :** De nombreuses questions au programme du gouvernement fédéral exigent une collaboration étroite entre le gouvernement fédéral et les provinces et territoires. Les décisions prises par les ministres à l'occasion de rencontres intergouvernementales ont une incidence sur le travail de l'organisme. Il en va de même pour les décisions prises lors de conférences de premiers ministres ou de ministres œuvrant dans divers secteurs. Citons, par exemple, le travail sur la violence envers les femmes, l'égalité des sexes dans l'appareil judiciaire, l'éducation et la formation des femmes, et la conciliation du travail avec les obligations familiales.

- **Relations internationales :** Le Canada participe à des réunions et conférences internationales qui traitent principalement ou accessoirement de la condition féminine, et les résultats de ces réunions se répercutent sur la charge de travail de Condition féminine Canada. En outre, le Canada est un chef de file mondial en ce qui a trait à l'infrastructure nécessaire pour faire progresser l'égalité des femmes, et un nombre croissant de pays et d'organismes internationaux se tournent vers lui pour obtenir des renseignements, des conseils et de l'aide en vue de mettre au point ou de raffiner leurs propres mécanismes.

- **Liaison avec le public et les organismes non gouvernementaux :** Les groupements féminins et le grand public demandent de plus en plus d'information sur les politiques et programmes gouvernementaux qui touchent les femmes. Condition féminine Canada répond à ces demandes en rédigeant des lettres, en expédiant des publications et en organisant des séances d'information et des consultations.

2. Nouvelles initiatives et état des initiatives annoncées antérieurement

Le document intitulé *Les dimensions de l'égalité : Une mise à jour du plan d'action du gouvernement fédéral concernant les femmes*, publié en janvier 1989, met en lumière les quatre grands objectifs à atteindre pour assurer l'égalité des femmes. Il s'agit de l'égalité économique, la justice sociale, la participation et l'accès, ainsi que l'égalité internationale des femmes. Les travaux de Condition féminine Canada à l'intention des femmes sont également fondés sur ces objectifs.

Égalité économique des femmes

- **Les femmes autochtones et le développement économique** : Les études indiquent que chez les autochtones, les femmes forment le groupe le plus défavorisé. Elles n'ont pas accès aux services d'éducation, de formation et de soutien nécessaires pour améliorer leur situation économique.

  En 1992-1993, Condition féminine Canada continuera d'appuyer le travail du Comité directeur sur la femme autochtone et le développement économique afin de faire progresser la situation économique des femmes autochtones. En collaboration avec Industrie, Sciences et Technologie Canada, Affaires indiennes et du Nord et Emploi et Immigration Canada, l'organisme assume 25 p. 100 des frais de l'initiative sur une période de quatre ans s'échelonnant de 1991 à 1995. La contribution de chacun des partenaires est estimée à 200 000 $. Condition féminine Canada gère cette initiative au nom du gouvernement fédéral.

- **Équité en matière d'emploi :** Les femmes sont encore désavantagées au travail. Beaucoup d'entre elles occupent des postes de moindre prestige et sont limitées à certains types d'emplois. Le gouvernement a mis en place plusieurs mécanismes destinés à enrayer la discrimination systémique que subissent les femmes et d'autres groupes cibles.

  En 1992-1993, Condition féminine Canada surveillera de près le travail d'un comité spécial chargé d'étudier la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*. L'organisme étudiera les recommandations formulées par ce comité; puis, en collaboration avec Emploi et Immigration Canada et d'autres ministères et organismes intéressés, il se penchera sur toutes les modifications qui devront être apportées à la Loi. Désireuse d'encourager la participation des groupements féminins à ce processus d'examen, Condition féminine Canada leur a remis des exemplaires du rapport de l'atelier de 1990 sur l'équité en matière d'emploi.

- **Responsabilités professionnelles et familiales :** L'augmentation considérable du nombre de femmes sur le marché du travail rémunéré et l'évolution de la cellule familiale ont mis en lumière la nécessité d'adopter des moyens novateurs pour aider les parents à concilier leurs responsabilités professionnelles et familiales.

En 1991-1992, Condition féminine Canada et le ministère de la Justice ont parrainé ensemble l'élaboration d'un modèle économique visant à calculer la perte de capacité de gain des femmes qui doivent assumer des responsabilités familiales. Condition féminine Canada a versé 15 000 $ à ce projet qui se poursuit.

En 1992-1993, l'organisme continuera de travailler avec les ministères fédéraux et de rendre compte de leurs progrès dans le cadre de la mise en œuvre de la Stratégie d'harmonisation des responsabilités professionnelles et familiales.

- **Immigrantes et femmes membres de minorités visibles :** Dans sa politique multiculturelle, le gouvernement fédéral s'est engagé à favoriser l'intégration des immigrants et des groupes de minorités visibles au Canada. Leur droit à un traitement égal est garanti par la *Charte canadienne des droits et libertés*.

  En 1992-1993, Condition féminine Canada travaillera de concert avec Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, le Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État du Canada et la Division de la santé mentale de Santé et Bien-être social Canada afin de préparer de la documentation sur les droits et les rôles des immigrantes au Canada. Cette question fait maintenant partie des travaux courants de l'organisme.

- **Intégration professionnelle des femmes :** L'égalité sur le plan de l'éducation et de la formation constitue la pierre angulaire de l'égalité économique des femmes. La compétitivité économique du Canada est tributaire des compétences et des connaissances de la main-d'œuvre du pays. Même si les femmes représentent 44 p. 100 de la main-d'œuvre, elles sont concentrées dans 15 catégories professionnelles. Selon les prévisions d'Emploi et Immigration Canada et du Recensement de 1986 de Statistique Canada, d'ici l'an 2000, les femmes occuperont plus de la moitié de tous les emplois à temps plein. Il importera donc de maintenir les mesures visant à redresser les injustices qui sévissent actuellement sur le marché du travail.

  C'est sous le thème «La formation des filles et des femmes : son importance pour l'économie canadienne au XXI[e] siècle» que se sont réunis les ministres responsables de la Condition féminine et de l'Éducation en septembre 1991. Ils ont alors convenu de stratégies visant à promouvoir la participation des jeunes filles et des femmes en mathématiques, en sciences et en technologie. Condition féminine Canada a intégré à son travail courant les activités de suivi de cette réunion — ainsi que les activités liées à la mise en œuvre du rapport du Comité canadien des femmes en ingénierie attendu au printemps 1992.

- **Garde des enfants :** L'existence de services de garde abordables et de qualité est une question cruciale qui influe directement sur l'accession des femmes à l'égalité économique. Du point de vue de la condition féminine, la question a pris beaucoup plus d'importance du fait de l'augmentation constante du nombre de femmes au sein de la main-d'œuvre (surtout parmi les femmes ayant des enfants d'âge préscolaire), et à la lumière de l'engagement du gouvernement en ce qui concerne le travail et les responsabilités professionnelles. En conséquence, Condition féminine Canada continuera de s'intéresser activement à ce domaine.

- **Les femmes et la restructuration économique :** De nombreuses études démontrent que les changements économiques ont un impact différent sur les femmes et les hommes.

  Au cours de la conférence des ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables de la Condition féminine, en juin 1991, les participants ont entériné un document de référence intitulé *L'égalité pour les femmes dans les années 1990*. Par conséquent, Condition féminine Canada a accepté d'étudier la façon dont les changements dans la structure de l'économie touchent les femmes, pour ensuite préparer un document de réflexion sur les femmes et la restructuration économique. Ce document devrait être présenté à la prochaine conférence annuelle des ministres responsables de la Condition féminine en 1992. Condition féminine Canada a consacré 6 000 $ à ce projet.

Justice sociale

- **Les femmes et l'appareil judiciaire :** L'appareil judiciaire reconnaît maintenant la nécessité d'étudier comment il touche les femmes, tant comme victimes que comme délinquantes. Les programmes et services offerts aux détenues fédérales ont été améliorés. Il en va de même des services offerts aux victimes, qui ont été raffinés afin que l'appareil judiciaire réponde mieux à leurs besoins.

  En 1990-1991, Condition féminine Canada a participé à l'élaboration du rapport *La création de choix* du Groupe de travail sur les femmes purgeant une peine fédérale. Tout au long de 1991-1992, l'organisme a contribué à la mise en œuvre des recommandations formulées dans ce rapport. En outre, en collaboration avec ses homologues provinciaux et territoriaux, il travaille en faveur de l'égalité des sexes dans l'appareil judiciaire. Cela fait maintenant partie intégrante du travail courant de Condition féminine Canada.

  En 1991-1992, Condition féminine Canada a collaboré avec le ministère de la Justice à l'élaboration de lois protégeant les victimes d'agression sexuelle. Dans le cadre de ses activités permanentes, l'organisme travaillera avec les représentants de ce ministère afin de passer en revue et de modifier les lois criminelles. Des groupements féminins seront appelés à faire part de leurs commentaires.

  Condition féminine Canada se penchera également sur les ordonnances de pensions alimentaires — celles-ci étant peu élevées ou limitées dans le temps en ce qui concerne les femmes ayant de jeunes enfants. En 1991-1992, l'organisme a travaillé de concert avec le ministère de la Justice afin de mettre au point un modèle économique visant à aider les conjoints, les avocats et les juges à calculer les montants des pensions alimentaires en cas de divorce. Condition féminine Canada a consacré 5 000 $ à ce projet. En 1992-1993, Condition féminine Canada et le ministère de la Justice élaboreront une stratégie conjointe visant à promouvoir l'utilisation de ce modèle économique.

- **Les femmes et la reproduction :** L'innovation dans le domaine des techniques de reproduction soulève un certain nombre de questions importantes pour la société. En plus de leur incidence sur la santé des femmes, les travaux effectués dans ce domaine ont des répercussions sociales, éthiques, juridiques et économiques.

En 1991-1992, Condition féminine Canada a surveillé les travaux de la Commission royale d'enquête sur les nouvelles technologies de reproduction. L'organisme a assumé la présidence d'un comité interministériel sur le sujet afin de veiller à ce que les ministères touchés soient tenus au courant des travaux de la Commission. La Commission royale d'enquête sur les nouvelles technologies de reproduction déposera son rapport en octobre 1992. Condition féminine Canada étudiera les recommandations formulées dans ce document et évaluera les mesures gouvernementales qui s'imposent dans le domaine de la condition féminine au Canada.

- **Violence faite aux femmes :** La violence faite aux femmes est maintenant reconnue de par le monde comme une violation des droits fondamentaux de la personne. Les données disponibles font ressortir que ce type de violence est très répandu. Souvent niée, non enregistrée et même tranquillement acceptée, la violence faite aux femmes est une priorité pour Condition féminine Canada.

Le 15 août 1991, la ministre fédérale responsable de la Condition féminine annonçait la création du Comité canadien sur la violence faite aux femmes. Ce comité se penchera sur les causes de la violence à l'encontre des femmes au Canada, pour ensuite recommander un plan d'action. Son rapport final devrait être déposé à la Chambre des communes en décembre 1992. Le Comité dispose d'un budget de fonctionnement de 5 700 000 $ et de 14 années-personnes pour chacun des exercices financiers 1991-1992 et 1992-1993.

En 1991-1992, Condition féminine Canada a également coordonné la réponse du gouvernement fédéral au rapport du Sous-comité de la Chambre des communes sur la situation de la femme. Intitulée *Vivre sans peur... un but à atteindre, un droit pour toute femme*, la réponse du gouvernement a été déposée à la Chambre des communes le 7 novembre 1991. Le gouvernement fédéral s'est engagé à coordonner une campagne nationale de sensibilisation du public qui mettra l'accent sur la prévention. Il cherchera à obtenir la participation du milieu des affaires, du mouvement ouvrier, d'associations professionnelles, de groupements féminins et d'autres organismes non gouvernementaux. Cette campagne de sensibilisation partira du travail déjà entrepris avec les gouvernements provinciaux et territoriaux. Il s'agira d'une activité importante pour Condition féminine Canada en 1992-1993 et au-delà.

- **Violence familiale et exploitation sexuelle des enfants :** Des milliers d'enfants, de femmes et d'hommes vivent quotidiennement dans le cycle infernal de la violence. Tous les gouvernements au Canada se sont engagés à protéger les personnes exposées et à s'attaquer aux conséquences sociales et économiques de ce phénomène. La violence familiale et l'exploitation sexuelle des enfants, qui représentent deux aspects de la grande question de la violence faite aux femmes, demeurent une priorité pour Condition féminine Canada.

En 1991-1992, dans le cadre de sa participation au Comité de direction interministériel sur la violence familiale, Condition féminine Canada a travaillé de concert avec des ministères importants afin de mettre en œuvre la nouvelle Initiative de lutte, totalisant 136 000 000 $, contre la violence familiale.

- **Femmes âgées :** En 2001, les femmes représenteront 60 p. 100 des personnes âgées. Même si, dans l'ensemble, le niveau de vie des femmes âgées s'est amélioré, une forte proportion de celles-ci connaissent toujours des difficultés économiques et des problèmes de santé. En 1991-1992, Condition féminine Canada a collaboré avec le Secrétariat du troisième âge de Santé et Bien-être social Canada, afin d'examiner les questions touchant les femmes âgées et la pauvreté. Cette question fait partie du travail courant de l'organisme.

- **Femmes souffrant d'un handicap :** Le faible taux de participation au sein de la main-d'œuvre, les niveaux de revenus inférieurs à la moyenne et le manque d'instruction continuent d'entraver l'intégration des femmes souffrant d'un handicap dans la société canadienne. Dans le cadre de ses activités courantes, Condition féminine Canada a collaboré avec le Secrétariat à la condition des personnes handicapées du Secrétariat d'État du Canada à l'élaboration d'une stratégie d'intégration économique pour les personnes souffrant d'un handicap.

Participation et accès

- ***Perspectives*** : Publié par Condition féminine Canada, ce bulletin trimestriel renseigne les Canadiennes et les Canadiens sur les questions, les initiatives gouvernementales et les activités qui intéressent les femmes. Il est distribué à 9 500 lecteurs au coût de 45 000 $.

- ***Répertoire des programmes et services offerts aux femmes par le gouvernement fédéral*** : Condition féminine Canada a publié ce répertoire en 1989 afin de faciliter l'accès des femmes aux ressources offertes par le gouvernement. Le document sera mis à jour en 1991-1992, au coût estimatif de 20 000 $.

- ***Notes d'information sur la mise en œuvre des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme*** : Condition féminine Canada met à jour son étude sur les mesures prises par le gouvernement fédéral afin de mettre en œuvre les Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme. Les notes d'information seront publiées au printemps 1992.

Égalité des femmes dans le monde

- **Violence faite aux femmes** : Condition féminine Canada a entamé des négociations en vue de l'adoption d'une résolution des Nations Unies visant l'élaboration de mécanismes internationaux pour faire face à la violence dont les femmes sont victimes. En outre, l'organisme a obtenu la participation d'autres ministères à la préparation d'une réunion d'experts convoquée par les Nations Unies au sujet de la violence faite aux femmes. Condition féminine Canada maintiendra ses activités dans un certain nombre de tribunes internationales.

- **Environnement** : Afin de veiller à ce que la Conférence de 1992 tienne compte du point de vue des femmes, Condition féminine Canada travaille en étroite collaboration avec le Secrétariat canadien de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, et préside un groupe de travail sur les femmes et l'environnement. Il s'agit d'un groupe composé de représentants d'organismes gouvernementaux et non gouvernementaux.

- ***Troisième rapport du Canada sur l'application de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes :*** En 1991-1992, Condition féminine Canada a coordonné et préparé la partie fédérale du troisième rapport du Canada aux Nations Unies sur l'application de la Convention. Le rapport est maintenant terminé et sera transmis officiellement aux Nations Unies au début de 1992.

- **Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) :** Condition féminine Canada vient de terminer un mandat de trois ans à la présidence du Groupe de travail de l'OCDE sur le rôle de la femme dans l'économie. L'organisme travaille avec la délégation permanente du Canada auprès de l'OCDE et encourage activement d'autres représentants canadiens au sein de l'Organisation à promouvoir le point de vue des femmes dans tout le travail de l'OCDE, notamment au nouveau Comité de l'emploi, du travail et des affaires sociales.

- **Commission interaméricaine sur la condition féminine :** Condition féminine Canada participe aux travaux de la Commission, notamment dans les domaines prioritaires suivants : emploi, violence faite aux femmes, et participation des femmes à la vie politique et aux questions environnementales.

D. Efficacité du Programme

L'organisme participe activement à l'élaboration des politiques et des mesures visant à promouvoir l'égalité entre les femmes et les hommes, et exerce une certaine influence à ce chapitre. Voici quelques exemples récents de ses activités :

- participation à la deuxième réunion conjointe des ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables de la Condition féminine et de l'Éducation;

- adoption de la *Déclaration d'Ottawa sur les femmes et l'ajustement structurel* préparée par les ministres du Commonwealth responsables de la Condition féminine, par les chefs de gouvernement du Commonwealth lors de leur réunion d'octobre 1991;

- changements apportés au Programme canadien de planification de l'emploi afin de mieux l'adapter aux besoins des femmes en matière de formation — notamment sur le plan des cours de langue pour les immigrants;

- modifications à la *Loi sur l'assurance-chômage* pour améliorer les prestations aux parents;

- élaboration et mise en œuvre d'un plan d'action concernant la question des femmes autochtones et du développement économique, et mise sur pied du Comité directeur sur la femme autochtone et le développement économique, financé par le gouvernement fédéral et géré par Condition féminine Canada;

- mise en œuvre des recommandations du Groupe de travail sur les femmes purgeant une peine fédérale;

- participation aux négociations qui ont mené à l'adoption, par les Nations Unies, d'une résolution visant l'élaboration de mécanismes internationaux pour faire face à la violence dont les femmes sont victimes;

- participation à la réunion d'un groupe d'experts convoqué par les Nations Unies pour se pencher sur la question de la violence faite aux femmes;

- en tant que principale responsable, au gouvernement fédéral, du problème de la violence faite aux femmes, Condition féminine Canada :
  - a témoigné devant le Sous-comité de la Chambre des communes sur la situation de la femme au cours de son étude sur la violence faite aux femmes;
  - a produit, de concert avec les bureaux de la Condition féminine des provinces et des territoires, le document intitulé *Forger des alliances : Plan d'action pour une*

stratégie nationale contre la violence faite aux femmes, publié en juin 1991 par les ministres responsables de la Condition féminine.

- a participé à l'élaboration de l'Initiative de lutte contre la violence familiale annoncée en février 1991;
- a effectué le travail préparatoire à la mise sur pied du Comité canadien sur la violence faite aux femmes, en juillet 1991; et
- a coordonné la réponse du gouvernement fédéral au rapport du Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine intitulé *La guerre contre les femmes*. La réponse du gouvernement fédéral, formulée dans le document *Vivre sans peur... un but à atteindre, un droit pour toute femme*, a été déposée à la Chambre des communes en novembre 1991.

E. Rendement et justification des ressources

Étant donné l'orientation politique du travail de l'organisme, il est difficile de quantifier toutes ses fonctions. Le tableau 4 dégage certaines tendances de la charge de travail sur une période de quatre ans.

Tableau 4 : Indicateurs de la charge de travail

	Prévue 1992-1993	Prévue 1991-1992	Réelle 1990-1991	Réelle 1989-1990
Réponses à des lettres reçues par la ministre	9 000	7 000	6 144	15 864*
Notes d'information à la ministre	750	730	700	800
Discours de la ministre	75	75	79	65
Communications de la ministre (devant des comités spéciaux et permanents)	2	2	2	2
Communiqués de la ministre	20	20	20	15
Conférences de presse de la ministre	2	2	0	3

* Augmentation attribuable au nombre de lettres reçues au sujet de l'avortement et du financement des groupements féminins.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

Tableau 5 : Besoins financiers par article

(milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévus 1991-1992	Réels 1990-1991
Personnel			
Traitements et salaires	**3 756**	3 660	2 446
Autres frais liés au personnel	**-**	15	-
Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés	**601**	575	373
	4 357	4 250	2 819
Biens et services			
Transports et communications	**1 294**	1 293	231
Information	**1 302**	1 309	120
Services professionnels et spéciaux	**2 485**	2 412	1 095
Location	**300**	300	41
Achat de services de réparation et d'entretien	**30**	30	31
Services publics, fournitures et approvisionnements	**444**	244	109
Autres subventions et paiements	**-**	-	1
	5 855	5 588	1 628
Total des dépenses de fonctionnement	**10 212**	9 838	4 447
Capital	**36**	236	306
	10 248*	10 074**	4 753

*** Le Budget des dépenses principal de 1992-1993 comprend les ressources allouées au Comité canadien sur la violence faite aux femmes (5 700 000 $ et 14 années-personnes).**

**** Les prévisions pour 1991-1992 incluent l'approbation du Budget des dépenses supplémentaires (B) pour le Comité canadien sur la violence faite aux femmes (5 700 000 $ et 14 années-personnes).**

B. Besoins en personnel

Tableau 6 : Détail des besoins en personnel

	Années-personnes (1) contrôlées par le Conseil du Trésor			1992-1993	
	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen
Gestion	5	5	4	61 500-138 300	81 408
Sciences et services professionnels	1	1	1	29 226-69 528	—
Administration et service extérieur	38	38	28	18 702-77 182	53 759
Technique	1	1	1	22 310-77 032	—
Soutien administratif	20	20	17	14 810-72 817	28 935
	65*	65**	51		

	Autres années-personnes (1)			1992-1993	
	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen
Cadres supérieurs	1	1	1	44 300-165 500	—
Administration et service extérieur	2	2	2	18 702-77 182	43 501
Autres	1	1	1	14 810-72 817	—
	4	4	4		

*** Le Budget des dépenses principal de 1992-1993 comprend les ressources allouées au Comité canadien sur la violence faite aux femmes (5 700 000 $ et 14 années-personnes).**

**** Les prévisions pour 1991-1992 incluent l'approbation du Budget des dépenses supplémentaires (B) pour le Comité canadien sur la violence faite aux femmes (5 700 000 $ et 14 années-personnes).**

(1) L'expression **année-personne** désigne l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes pendant quatre mois chacune). Une année-personne peut viser les employés rémunérés au tarif des heures normales (au Canada ou à l'étranger), permanents ou non, à temps plein ou partiel,

saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels, et les autres types d'employés.

Les **années-personnes contrôlées** sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. À quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I des parties I et II de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les années-personnes concernant le personnel des ministres nommé en vertu de l'article 39 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* ni les nominations faites en vertu d'un décret. En outre, les années-personnes de certains ministères et organismes peuvent être exemptées du contrôle du Conseil du Trésor. Dans la partie II du Budget des dépenses, les années-personnes contrôlées sont identifiées comme «années-personnes autorisées».

Les **autres années-personnes** ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor, mais sont divulguées à la partie III du Budget des dépenses. Elles sont comparées à celles des années précédentes, à l'appui des dépenses en personnel requises énoncées dans le Budget des dépenses.

Note : Les colonnes concernant les années-personnes montrent la répartition prévue des années-personnes du Programme, contrôlées ou non, par groupe professionnel. La colonne concernant l'échelle des traitements actuelle indique les échelles salariales par groupe professionnel en vigueur le 1er octobre 1991. La colonne visant l'échelle des traitements indique les coûts salariaux estimatifs de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les avancements d'échelon annuels, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe. Les modifications apportées à la répartition des éléments utilisés pour le calcul peuvent influer sur la comparaison des moyennes entre les années.

C. Coût net du Programme

Tableau 7 : Coût total prévu du Programme pour 1992-1993

(milliers de dollars)	Budget des dépenses principal 1992-1993	Plus autres Coûts 1992-1993	Coût total prévu du Programme 1992-1993	1991-1992
Condition féminine Canada	10 248*	801**	11 049*	4 425

* **Le Budget des dépenses principal de 1992-1993 comprend les ressources allouées au Comité canadien sur la violence faite aux femmes (5 700 000 $ et 14 années-personnes).**

** **Les autres coûts, qui s'élèvent à 801 000 $, visent les éléments suivants :**

· les locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics	674 600 $
· les services de traitement de chèques et autres services de comptabilité fournis gratuitement par Approvisionnements et Services Canada	4 000 $
· la part de l'employeur des régimes d'avantages sociaux des employés qui est assumée par le Secrétariat du Conseil du Trésor	122 400 $

D. Index

Commission interaméricaine sur la condition féminine 10, 20

Égalité des femmes dans le monde 19

Égalité économique des femmes 14

Équité en matière d'emploi 6, 14

Environnement 19

Femmes âgées 18

Femmes souffrant d'un handicap 18

Garde des enfants 15

Immigrantes et femmes membres de minorités visibles 15

Intégration professionnelle des femmes 15

Justice sociale 16

Les femmes autochtones et le développement économique 6, 14

Les femmes et l'appareil judiciaire 6, 16

Les femmes et la reproduction 16

Les femmes et la restructuration économique 16

Notes d'information sur la mise en oeuvre des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme 19

Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) 19

Participation et accès 19

Perspectives 19

Répertoire des programmes et services offerts aux femmes par le gouvernement fédéral 19

Responsabilités professionnelles et familiales 14

Troisième rapport de Canada sur l'application de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes 19

Troisième réunion des ministres du Commonwealth responsables de la Condition féminine 20

Violence faite aux femmes 17, 19

Violence familiale et exploitation sexuelle des enfants 17